

NEWSLETTER JUIN NR. 61 – 2/2017



Chers amis et amies de artistes en résidence ch,

Ce n'est pas nécessairement l'Art Basel - l'échange culturel international est de tous les jours, commun, partout en Suisse et n'est pas principalement destiné au marché d'art, mais voudrait contribuer à la compréhension mutuelle des peuples.

Puis, une autre fois nous aimerons vous inviter tous de devenir membre de l'association artistes en résidence ch (www.artistsinresidence.ch/vereinmitglieder/mitgliedschaft/)

AARAU, GÄSTEATELIER KRONE

Ishita Chakraborty, art visuel, Indes, 20.1.-8.7.2017

BASEL, FONDATION BARTELS

Carole Ouedraogo, art visuel, Burkina Faso, 1.6.-30.7.2017

BELLWALD, KIRCHENSTADEL

Sharon Castellanos, photo/video, Pérou, 2.5.-28.7.2017

Sarah Horowitz, art visuel, États Unis, 2.8.-29.9.2017

Michaela Knizova, art visuel, Slovaquie, 2.10.-29.12.2017

BERN, AIR STADTGALERIE

Yasmine Elbaramawy, musique, Égypte, 1.6.-31.8.2017

Nie Jun, musique, Chine, 1.9.-30.11.2017

Julika Meyer, art visuel, Allemagne, 1.10.-30.11.2017

GENÈVE/CAROUGE, EMBASSY OF FOREIGN ARTISTS

Sasha Kurmaz, performance, Ukraine 1.1.-30.6.2017

Sébastien Branche, musique, France, 1.10.-31.12.2017

Selket Chlupka, art visuel, Allemagne, 1.10.-31.12.2017

Hetal Chudasama, performance, Inde/Angleterre, 1.4.-30.6.2017

Picknick / Alkis Hadjiandreou, Chypre / Michael Panayiotis, Chypre / Maria Petrides, Angleterre, 1.4.-30.6.2017

Rizki Resa Utama, art visuel, Indonésie/Allemagne, 1.10.-31.12.2017

LENZBURG, ATELIER MÜLLERHAUS

URSULA KRECHEL, littérature, Allemagne, 1.4.-30.6.2017

Thomas Hettche, littérature, Allemagne, 1.9.-30.11.2017

Mirko Bonné, littérature, Allemagne, 1.1.-31.3.2018

**ARTISTES DE L'ÉTRANGER
SÉJOURNANT AC-
TUELLEMENT EN SUISSE
OÙ ANNONCÉS:**

MÜNCHENSTEIN, ATELIER MONDIAL

Alexandra Phillips, art visuel, Etats Unis, 1.1.-31.7.2017
Andréanne Godin, art visuel, Canada, 1.3.-30.6.2017
James Webb, art visuel, Afrique du Sud, 1.4.-31.7.2017
Floating outfit project, dance, Afrique du Sud, 1.4.-30.6.2017
Mitchell Messina, art visuel, Afrique du Sud, 1.7.-30.9.2017
Shi Ke, art visuel, Chine, 1.7.-30.9.2017

SCHLIEREN, GÄSTEATELIER GASMESSERHAUS

Priyanka Govil, sculpture, Indes, 2.3.2017-30.7.2017
Marketa Jachimova, sculpture, Tchèque, 15.8.-22.12.2017

SCUOL, NAIRS, ZENTRUM FÜR GEGENWARTSKUNST

Flurina Badel, art visuel, Suisse, 15.2.-30.6.2017
Jérémie Sarbach, art visuel, Suisse, 15.2.-30.6.2017,
Detlef Suske, art visuel, Allemagne, 1.4.-30.6.2017
Fred Frith, Musik, photo/video, Canada, 8.7.-5.8.2017
Heike Liss, Musik, photo/video, Canada, 8.7.-5.8.2017
Amélie Brisson-Darveau, art visuel,, Allemagne, 1.8.-31.8.2017
Luca Sisera, musique, 1.8.-31.8.2017
Viviana Andrea González Méndez, art visuel,, Colombie, 1.8.-9.9.2017
Rahel/Tomoko Kraft/Hojo, musique, Suisse,, 1.8.-30.9.2017
Barbara Karsch-Chaieb, art visuel,, Allemagne, 1.8.-30.9.2017
Katrín Haslbeck, art visuel, Allemagne, 1.8.-30.9.2017
Samuel Adam Swope, art visuel, Chine, 1.7.-31.7.2017
Mark Vennegoor, art visuel, Pays Bas, 1.8.-1.11.2017
Henriikka Kontimo, art visuel, Finlande, 1.8.-24.11.2017
Bettina Gugger, littérature, Suisse,, 1.8.-24.11.2017
Tatjana Erpen, art visuel, photo/video, Suisse,, 1.09.-15.10.2017
Janine Schranz, photo/video, Suisse, 4.9.-24.11.2017
Regula Verdet-Fierz, art visuel, Suisse, 10.9.-22.11.2017
Thomas and Maia Kneubühler / lotzova, photo/video, Canada, 1.10.-31.10.2017
Eva Weymann, art visuel, Allemagne, 1.10.-24.11.2017
Myriam Gallo, art visuel, Suisse, 1.10.-24.11.2017
Marilyn Brun, art visuel, Suisse, 16.10.-24.11.2017
Performane Art Network CH / PANCH, performance, Suisse,, 25.11.-3.12.2017

SIERRE, VILLA RUFFIEUX

Emiliano Battistini, musique, 1.6.-31.8.2017
Nathan Belval, musique, architecture, 1.6.-31.8.2017
Pamela Breda, art visuel, 1.6.-31.7.2017

Ruedi Stuber, musique, 1.7.-31.8.2017

Amanda Serné, art visuel, 1.8.-30.9.2017

Agnieszka Kozłowska, art visuel, 1.8.-30.9.2017

SION, APPART'ATELIER DE LA FERME-ASILE

Mayumi Okabayshi, art visuel,, Allemagne, 1.6.-31.08.2017

Atelier Tremplin à la Ferme-Asile

Adrian Fernandez Garcia, art visuel, Espagne/Suisse, 1.10.2016-30.9.2017

SOLOTHURN, ALTES SPITAL

Jeremy Blincoe, photo/video, Nouvelle-Zélande, 4.5.-31.07.2017

Esther Hagenmaier, art visuel,, photo/video, Allemagne, 4.8.-30.10.2017

Anita Gratzner, photo/video, Autriche, 6.12.2017-28.2.2018

STEIN AM RHEIN, CHRETZETURM

Parastou Forouhar, art visuel,, Iran, 1.4.-30.06.2017

Rosa Yassin Hassan, littérature, Syrie / Allemagne, 1.7.-30.9.2017

USTER, AKKU ATELIER

Janine Schranz, art visuel, Suisse, 1.1.-30.6.2017

Paula Tyliszczak, art visuel, Pologne, 1.7.-31.12.2017

WALD (AR), KÜNSTLERWOHNUNG BIRLI

Athenee Galiciadis, art visuel, Suisse,, 1.8.2017-31.7.2018

WINTERTHUR, VILLA STRÄULI

Alexander Nieuwenhuis, littérature, Pays Bas, 1.9.-30.11.2017

Anja Kampmann, littérature, Allemagne, 2.5.-31.7.2017

Eli Cortiñas und Tomas Bartoletti, nouvel media, art visuel,
Espagne et Argentine, 2.5.-31.7.2017

Silvia Fômina, musique, Argentine/Allemagne, 2.5.-31.7.2017

Heba Khalifa, photo/video, Egypt, 1.9.-13.10.2017

Li Wie, art visuel, Chine, 1.9.-30.11.2017

ZUG, KLOSTER MARIA OPFERUNG

Gianni Skaragas, littérature, Grèce, 1.5.2017-31.7.2017

Zoltan Lang, littérature, Roumanie, 1.2.-31.7.2017

Filip Florian, littérature, Roumanie, 1.5.-31.7.2017

Katarina Szeherova, littérature, Slovaquie, 1.8.-31.10.2017

Lejla Kalamujic, littérature, Bosnie, 1.5.-31.10.2017

Katarina Szeherova, littérature, Slovaquie, 1.8.-31.10.2017

Donatella Bernardi, art visuel, Suisse, 1.8.2017-31.1.2018

Neva Micheva, art visuel, Bulgarie, 1.8.2017-31.1.2018

Lajos Adamik, littérature, Hongrie, 1.11.2017-31.1.2018

Saida Mustajbegovic, littérature, Bosnie, 1.2.-31.7.2018

Miki Tallone, art visuel, Suisse, 1.2.-31.7.2018

Zoltan Csehy, littérature, Slovaquie, 1.2.-31.7.2018

Nikola Madzirov, littérature, Macédonie, 1.2.-30.4.2018

Martina Wildberger art visuel, Suisse, 1.8.2018-31.1.2019

ZÜRICH, BINZ39

Daniel v. Keller, art visuel, Suisse, 1.10.2015 -31.10.2017

Baltensperger + Siepert, art visuel, Suisse, 1.12.2015-31.12.2017

Helena Wyss-Scheffler, art visuel, Suisse, 30.11.2016-30.11.2018

Nutsa Esebua, art visuel, Georgie, 1.6.-30.9.2017

ZÜRICH, INDEX – FREIRAUM STIPENDIUM

Matyas Chochola, art visuel, Tchèque, 1.6.-31.7.2017

ZÜRICH, ROTE FABRIK GASTATELIER

Virieno Zakiesato, dance, Indes, 1.4.-30.6.2017

Zhao Chuan, théâtre, Chine, 17.7.-28.9.2017

ZÜRICH / ALTSTETTEN, GASTATELIER GLEIS70

Arthur Carvalho Arnold, art visuel, Brésil, 1.5.-31.8.2017

Yuki Higashino, art visuel, Japon/Autriche, 1.9.-31.12.2017

ZÜRICH, MESSAGE SALON EMBASSY

Rich Bott, Animal Charm, art visuel, Etats-Unis, 29.5.-25.06.2017

Anna Lukashevsky, art visuel, Israël, 12.9.-15.10.2017

17 MARS À 9 JUILLET 2017

SPOT ON 2 | L'EAU ET LA PIERRE - AÏE MERDE E

Fundaziun NAIRS - Centre d'art contemporanea | Centre d'art contemporain | Centre d'Art Contemporain, CH-7550 Scuol

Hommage à Joan S. Davis

Ûn omagi une Joan S. Davis

L'exposition se déroule du 18 mars au sam dim 9 juillet, 2017

tous les jeudis-dim, 15-18 h et sur demande

Finnisage: dim 9 juillet, 2017 Guide à 16 h

Artistes: Agnieszka Kozłowska, Gdynia (PL) et Strada | Evelina Cajacob, Malan | Thomas Pöhler, Krefeld (DE) | Ute Klein, Amriswil | Leo Bachmann, Braunwald | Pascal Lampert, Sta. Maria Val Müstair |

Commissaire: Christof Rösch

Pour plus d'informations sur les visites publiques et le programme:

<http://www.nairs.ch/event/ausstellung-spot-on-2-von-wasser-und-stein/>

3. JUIN – 2. SEPTEMBRE 2017

SCULPTER LE QUOTIDIEN « 2.1 » /

APPRENDRE AVEC MAURICE HENNART

Utopiana, Chemin de Mestrezat 7A, 1202 Genève

Les plantes comestibles et médicinales d'Utopiana

Dans le jardin en devenir prairie d'Utopiana, les plantes jardinent en collaboration entre elles, avec le moins possible d'« interventions extérieures

Une fois par mois, nous vous accueillons pour une matinée découverte, les samedis de ghoo à 12h00, :

3 juin 2017

1 juillet 2017

5 août 2017

2 septembre 2017

Maurice Hennart cultive et développe un contact savant avec la nature autour de lui. Ces dernières années, il a mis sur pied et participé à de nombreux projets liés à la nature et au développement durable.

www.hennart.ch

www.utopiana.ch

10 JUIN – 2 JUILLET 2017

**CONGO AUPRÈS RHIN – UN FESTIVAL D'ART CONTEMPORAIN
DU CONGO (RDC)**

Salon Mondial, entrepôt-Platz 9 gratuit, 4142 Münchenstein

ouvert du lundi au dimanche, 12 - 19 h

Le festival multimédia Congo auprès Rhin apporte la mégapole chaotique Kinshasa à Bâle: à divers endroits dans la ville, des artistes, designers, musiciens et écrivains du Congo se présentent.

Au Salon Mondial des œuvres d'artistes tels que Steve Bandoma, Vitshois Milambwe, Eddy et Ange Eketé Swana sont exposés.

www.kongo-am-rhein.org

<http://www.ateliermondial.com>

13 JUIN 2017 19:30

MEET THE ARTIST - ELI CORTINAS ET TOMAS BARTOLETTI

Villa Sträuli, musée 60, CH-8400 Winterthur

la pratique artistique de Cortiñas pourrait être attribués à des recherches sur les aspects historiques des documents. La recherche de Bartoletti s'occupe des frontières entre les études classiques, l'anthropologie, l'histoire de la science et la linguistique. Leur projet commun est basé sur la première traduction d'un vieux drame péruvien écrit en Quechua, qui a été traduit en 1875 par l'explorateur suisse Johann Jakob Tschudi en allemand.

Entrée libre / apéro

www.villastraeuli.ch/

14 JUIN 2017 18:00

SAFETY FENCES - ADRIAN FERNANDEZ GARCIA

Ferme-Asile, Sion (VS) - jardin

Vernissage le 14 juin à 18h

Avec safety fences, l'artiste Adrian Fernandez Garcia propose une intervention extérieure composée de matériaux bruts et préfabriqués. Issu d'une série de sculptures à caractère public, ces modules ont pour but de mettre en valeur un objet en particulier, celui de la lampe de signalisation routière.

Adrian Fernandez Garcia est notre actuel résident à l'atelier Tremplin depuis octobre 2016 et soutenu par la Fondation Béa pour Jeunes Artistes.

Ferme-Asile, Centre artistique & culturel, Promenade des pêcheurs 10, CH - 1950 Sion (VS)

www.ferme-asile.ch

14 AU 28 JUIN 2017

COLLECTIF O U T R E M E R À UTOPIANA //// #1

Utopiana, ch. Mestrézat 7A, CH-1202 Genève

Utopiana vous invite aux trois premières présentations du collectif de recherche indépendant Outremer.

Ces trois premiers exposés seront donnés respectivement par Alessandro Chidichimo, Stefan Kristensen et Engin Sustam. Pour savoir, participer, prendre la parole, échanger, réfléchir, partager et finir avec un apéro en commun.

14 juin Alessandro Chidichimo, Rester libres : Emile Benveniste réfugié en Suisse

21 juin Stefan Kristensen, La nature humaine : sur les pulsions et leurs expressions

28 juin Engin Sustam, La géo-philosophie chez Deleuze et Guattari

toujours à 18:30

www.utopiana.ch

16 AU 25 JUIN 2017

**EXPOSITION ARTISTE EN RÉSIDENCE « ZWISCHEN »
DE ISHITA CHAKRABORTY, KOLKATA, INDES**

au Forum Schlossplatz, Aarau

Ouverture: vendredi 16 juin 2017 18:30

Exposition: 17 au 25 juin 2017

www.forumschlossplatz.ch

23 JUIN 2017 20:00

F4 – A WORK-IN-PROGRESS

AiR-Studio, Eingang B, Rote Fabrik, Seestrasse 395, 8038 Zürich

F4 – exploration and work in progress from and with Virieno Zakiesato from Nagaland, India.

The Fight-Flight-Freeze-Friendly Responses (F4) are instinctive reactions that a human being experience under common, stressful and extreme circumstances of life. My research, therefore, focuses on the responses of these instinctive reactions through memory and breath.

30 JUIN AU 2 AOÛT 2017

**EXPOSITION DE JEREMY BLINCOE, L'ARTISTE EN RÉSIDENCE DE LA
NOUVELLE-ZÉLANDE**

dans la galerie Löiegruebe Soleure

Le photographe Jeremy Blincoe, l'artiste en résidence à l'ancien hôpital de Soleure, travaille avec des productions. Blincoe est le gagnant de « The Kaipara Wallace Arts Trust Award 2016 ». Son exposition de travail aura lieu en collaboration avec la galerie Löiegruebe.

vendredi, 30 juin, 19h Ouverture dans la galerie Löiegruebe Soleure

samedi, 1. juillet, de 15 à 18h et

dimanche, 2 juillet, du 11 au spectacle à 14h Galerie Löiegruebe Soleure

www.jeremyblincoe.com

www.loiegruebe.ch

30 JUIN À 2 JUILLET 2017

« L'HERBE EST VERTE, LE CIEL EST BLEU, ET ELLE EST NOIRE ... »

à la résidence des artistes de Chretzeturm, Stein am Rhein

Parastou Forouhar

Photographie produit

un aperçu de son processus de travail à Stein am Rhein

exposition studio

vernissage: vendredi 30 juin, 2017, 17 h

introduction: Elisabeth Schraut, conservatrice de la résidence d'artiste Chretzeturm

autres horaires d'ouverture: samedi 1er juillet, 15-17 h et 2 juillet, 15-17 h

L'artiste sera présente.

Stein am Rhein, résidence d'artiste Chretzeturm

6 JUILLET 2017, 18:00

APÉRO CULTUREEL DANS LA RÉSIDENCE D'ARTISTE „CHRETTZETURM“, STEIN AM RHEIN

L'écrivain syrienne Rosa Yassin Hassan est de juillet au septembre 2017 artiste en résidence au Chretzeturm. L'auteur a publié quatre romans, qui traitent tous les conditions syriennes.

Elisabeth Schraut, conservatrice de la résidence d'artiste „Chretzeturm“, présente l'auteur, dans le cadre de l'apéro culturel depuis 2012, l'écrivain vit en exil en Allemagne.

4 JUILLET 2017 19:30

MEET THE ARTIST - SILVIA FÔMINA

Villa Sträuli, rue du musée 60, CH-8400 Winterthur

concert d'atelier de l'artiste en résidence Silvia Fômina, jouée par des musiciens de l'ensemble TaG

12 JUILLET 2017

APPARENCE PAR ANJA KAUFMANN

Festival de littérature Lauschig Winterthur

Artiste en résidence de la Villa Sträuli, Anja Kampmann se produit lorsque du festival littéraire Lauschig à Winterthur. Renseignements et réservations directement

www.lauschig.ch/

8 AOÛT 2017 19H00

APÉRO DE BIENVENUE POUR ESTHER HAGENMAIER

dans l'ancien hôpital, Soleure

Esther Hagenmaier est artiste en résidence de l'Allemagne à la résidence à l'ancien hôpital à Soleure

www.altesspital.ch

Il nous ferait plaisir, si vous pourriez distribuer ces informations et si vous pourriez attirer l'attention de votre entourage sur notre site web artistsinresidence.ch.

Et comme toujours, nous aimerons remercier une autre fois chaleureusement à toutes les institutions et à toutes les personnes qui soutiennent notre projet financièrement ou avec leurs collaborations.

ff

avec nos meilleures salutations,

artistes en residence ch

Wenzel A. Haller

13.6.2017